



Herran siunaus hepreaksi

יְבָרֶכֶךָ יְהוָה וַיְשַׁמְרֶךָ

Herra siunatkoon sinua ja varjelkoon sinua,
Jevarechecha Adonai vejishmerecha,

יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ

Herra kirkastakoon kasvonsa sinulle ja olkoon sinulle armollinen,
jaer Adonai panav elecha vejechuneka,

יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ

Herra kääntäköön kasvonsa sinun puoleesi,
jisa Adonai panav elecha,

וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם

ja antakoon sinulle rauhan,
vejasem lecha shalom,

בשם ישוע המשיח אדוננו, אָמֵן !

Jeesus Messiaan, Herramme nimessä, aamen!
beshem Jeshua haMashiach Adoneinu, amen!